

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/13

15 April 2014

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثانى والسبعون
مونتريال، 12-16 مايو/أيار 2014

التعاون الثنائي

تلقت أمانة الصندوق الطلب التالي من أجل التعاون الثنائي:

الوكالة الثنائية	عنوان المشروع
فرنسا*	مشروع بياني تجريبي بشأن إدارة نفايات المواد المستنفدة للأوزون والتخلص منها في الجزائر
فرنسا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية) في كينيا
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية) في أفغانستان
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية) في بوليفيا (دولة متعددة القوميات)
ألمانيا	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) في البرازيل
ألمانيا	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) في كولومبيا
ألمانيا*	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) في الهند
ألمانيا*	إعداد أنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) (قطاع الرغوى) في إيران (جمهورية إسلامية)
ألمانيا*	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) في إيران (جمهورية إسلامية)
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الثانية) في موريشيوس
ألمانيا*	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (بيان للهيدروكربون وتدريب) في المكسيك
إيطاليا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثالثة) في غانا
إيطاليا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (استعادة سوائل تبريد الهيدروكلوروفلوروكربون) في المكسيك
اليابان	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثالثة) (قطاع خدمة التبريد بما في ذلك برنامج تمكين) في الصين

* غير مدرج في خطة أعمال عام 2014-2016

إن وثائق ما قبل دورات اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

ملاحظة بشأن تنظيم الوثيقة

1. تقدم هذه الوثيقة نظرة شاملة على الطلبات من الوكالات الثنائية، وما إذا كانت مؤهلة للموافقة من قبل اللجنة التنفيذية على ضوء المستوى الأقصى للتعاون الثنائي المتاح لعام 2014. وهي تتوافق مع وثائق الاجتماعات ذات العلاقة التي تشمل مناقشة الطلبات الثنائية، وتحتوي على التوصية المعيارية بشأن سنة تحديد التعاون الثنائي.

نظرة شاملة

2. قدم مجموع 14 مشروعاً للتعاون الثنائي بقيمة 1 889 484 دولاراً أمريكياً (بما في ذلك تكاليف الوكالة) إلى الاجتماع الثاني والسبعين كما يبين الجدول 1.

الجدول 1: قيمة وعدد مشروعات التعاون الثنائي، حسب الوكالة الثنائية (بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة)

الوكالة الثنائية	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	عدد المشروعات
فرنسا	506,722	2
ألمانيا	895,506	9
إيطاليا	396,856	2
اليابان	90,400	1
المجموع	1,889,484	14

طلب من حكومة فرنسا

3. يعرض الجدول 2 موجزاً لطلب من أجل التعاون الثنائي من حكومة فرنسا. وقيمة هذا الطلب (506 722 دولاراً أمريكياً) لا تتجاوز نسبة 20 في المائة من المساهمة الثنائية لفرنسا لعام 2014 (2 082 959 دولاراً أمريكياً).

الجدول 2: تقديم من حكومة فرنسا

عنوان المشروع	البلد	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
مشروع بياني تجريبي بشأن إدارة نفايات المواد المستنفدة للأوزون والتخلص منها	الجزائر	250,000	(*)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة كينيا الثانية)	كينيا	200,000	(**)
تكاليف دعم الوكالة		56,722	
المجموع		506,722	

* UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/19

** UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/30

4. توجد تعليقات وتوصيات وأمانة الصندوق على الطلب أعلاه في الوثيقتين UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/19 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/30.

طلب من حكومة ألمانيا

5. يعرض الجدول 3 موجزا لطلبات من أجل التعاون الثنائي من حكومة ألمانيا. وقيمة طلب ألمانيا (895 506 دولار أمريكي)، مع مبلغ 7 602 246 دولارا أمريكيا موافق عليه في الفترة 2012-2013 تتجاوز نسبة 20 في المائة من المساهمة الثنائية لألمانيا للفترة 2012-2014 البالغة 8 182 837 دولارا أمريكيا بمقدار 314 915 دولارا أمريكيا، حيث استخدمت نسبة 100 في المائة لعامي 2012 و2013 وجزء من مخصصات ألمانيا لعام 2014. ونظرا لأن عام 2014 هو آخر فترة الثلاث سنوات 2012-2014، فإن المبلغ الأقصى الذي يمكن الموافقة عليه في برنامج المساعدة الثنائية لألمانيا في الاجتماع الثاني والسبعين، ينبغي ألا يتجاوز مبلغ 580 591 دولارا أمريكيا.

الجدول 3: تقديم من حكومة ألمانيا

عنوان المشروع	البلد	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	أفغانستان	84,000	(*)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	بوليفيا (دولة متعددة القوميات)	94,500	(**)
إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية)	البرازيل	30,000	30,000
إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية)	كولومبيا	15,000	15,000
إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية)	الهند	20,000	20,000
إعداد أنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية)	إيران (جمهورية إسلامية)	75,000	75,000
إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية)	إيران (جمهورية إسلامية)	20,000	20,000
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الثانية)	موريشيوس	131,400	(***)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (بيان للهيدروكربون وتدريب)	المكسيك	325,000	(****)
المجموع الفرعي		794,900	160,000
تكاليف دعم الوكالة		100,606	20,800
المجموع		895,506	180,800

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/18 *

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/21 **

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/32 ***

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/33 ****

6. توجد تعليقات وتوصيات وأمانة الصندوق على الطلبات أعلاه في الوثائق و UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/18 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/21 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/32 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/33.

إعداد مشروع لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية/أنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية)

وصف المشروع

7. قدمت حكومة ألمانيا الطلبات التالية لإعداد المرحلة الثانية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وأنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل وكولومبيا والهند وإيران (جمهورية إسلامية) باعتبارها الوكالة المتعاونة. وترد تفاصيل الأنشطة التي سيجرى الاضطلاع بها خلال عملية إعداد المشروع في برنامج عمل اليونديبي¹ باعتباره الوكالة المنفذة الرئيسة.

تعليقات أمانة الصندوق

8. نظرت الأمانة في جميع التقديمات أعلاه على ضوء المقترحات التفصيلية المقدمة من الوكالة المنفذة الرئيسة، وقررت أن المعلومات الواردة والتمويل المطلوب يتمشي مع المقرر 42/71. والمبالغ المشار إليها للبلدان في الجدول 3 أعلاه هي لحكومة ألمانيا فقط. وينعكس التمويل الإضافي في برنامج عمل اليونديبي.

توصية أمانة الصندوق

9. توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشاملة على طلبات مكونات حكومة ألمانيا لإعداد مشروع لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وأنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل وكولومبيا والهند وإيران (جمهورية إسلامية) عند مستوى التمويل المبين في الجدول 3 بهذه الوثيقة.

طلب من حكومة إيطاليا

10. يعرض الجدول 4 موجزا لطلب من أجل التعاون الثنائي من حكومة إيطاليا. وقيمة هذا الطلب (396 856 دولارا أمريكي) لا تتجاوز نسبة 20 في المائة من المساهمة الثنائية لإيطاليا لعام 2014 (1 700 590 دولارا أمريكيا).

الجدول 4: تقديم من حكومة إيطاليا

عنوان المشروع	البلد	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثالثة)	غانا	70,000	(*)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (استعادة سوانل تبريد الهيدروكلوروفلوروكربون)	المكسيك	281,200	(**)
		45,656	
		396,856	
المجموع			

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/27 *

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/33 **

11. توجد تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق في الوثيقتين UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/27 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/33.

طلب من حكومة اليابان

12. يعرض الجدول 5 موجزا لطلب من أجل التعاون الثنائي من حكومة اليابان. وقيمة هذا الطلب (90 400 دولار أمريكي) لا تتجاوز نسبة 20 في المائة من المساهمة الثنائية لليابان لعام 2014 (4 262 532 دولارا أمريكيا).

الجدول 5: تقديم من حكومة اليابان

عنوان المشروع	البلد	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثالثة) (قطاع خدمة التبريد بما في ذلك برنامج تمكين)	الصين	80,000	(*)
تكاليف دعم الوكالة		10,400	
المجموع		90,400	

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/24 *

13. توجد تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/24 .

توصية عامة

14. قد ترغب اللجنة التنفيذية أن تطلب من أمين الخزانة تعويض تكاليف المشروع الثنائي الموافق عليه في الاجتماع الثاني والسبعين كما يلي:

(أ) مبلغ XXX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف الوكالة) مقابل رصيد المساهمة الثنائية لفرنسا لعام 2014؛

(ب) مبلغ 580 591 دولارا أمريكيا (بما في ذلك تكاليف الوكالة) مقابل رصيد المساهمة الثنائية لألمانيا للفترة 2012-2014 ومبلغ XXX دولار أمريكي لتعويض المساهمة الثنائية لألمانيا للفترة 2015-2017؛

(ج) مبلغ XXX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف الوكالة) مقابل رصيد المساهمة الثنائية لإيطاليا لعام 2014؛

(د) مبلغ XXX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف الوكالة) مقابل رصيد المساهمة الثنائية لليابان لعام 2014.
